

[A Necessary Prerequisite to understand this \(following\) text/document](#)

267. Kontaktbericht – Nachtrag – Privatgespräch vom 30. Juni 1998

Billy

Dann möchte ich dich einmal fragen in bezug auf die Soja-Produkte, deretwegen so viel Tamtam gemacht und von dem auch diverse Speisen, Würzen und Öle sowie Tofu hergestellt wird. Das Tofu habe ich schon in mehreren Variationen gegessen, doch hat mir keine Form davon gemundet, sondern mich angeekelt. Mir erscheint es wie eine eklige Form Pappmaché oder Schaumstoff, jedenfalls ungeniessbar, weshalb ich nicht verstehe, dass viele Leute das Zeugs futtern und davon schwärmen. Es ist diesbezüglich das gleiche Phänomen wie mit der faden und geschmacklosen Saubirne resp. der Avocado Frucht, die dereinst für Schweinefutter genmanipuliert und herangezüchtet wurde, die in unserer Zeit jedoch von den Menschen als Nahrungsmittel genutzt wird.

Ptaah

Vieler Erdenmenschen Geschmacksnerven sind derart verändert oder gar zerstört, dass sie den eigentlichen Geschmack von Lebensmitteln usw. nur noch mehr oder weniger verfälscht wahrnehmen.

Billy

Das habe ich mir auch so gedacht.

[Explanations by Ptaah and Billy Regarding the German Language](#)

267th Contact Report – Addendum – Private talk from 30th June 1998

Translation by Vibka Wallder, July 2009

Revision by FLAU, 30th July 2013

Billy

Then I would like to ask you concerning soy products, about which so much fuss is being made, and from which also various foods, spices and oils as well as Tofu are being produced. I have eaten Tofu already in several variations; however, no form has tasted delicious to me but rather repulsed me. To me it appears like a disgusting form of paper-mâché or polyurethane, in any case, inedible, which is why I do not understand that many people scoff the stuff and rave about it. In this regard it is the same phenomenon as with the tasteless and flavourless sow's pear, that is to say, the avocado fruit, which once was genetically manipulated and grown for pigs' food, which in our time, nevertheless, is used by human beings as food.

Ptaah

The taste buds of many human beings on Earth are altered or even destroyed to the extent that they perceive the actual taste of food, and so forth, only more or less distortedly.

Billy

That's what I thought too.

Doch das war nicht meine eigentliche Frage, denn die bezieht sich darauf, ob Soja-Produkte wirklich so gesund sind, wie die Lebensmittelindustrie das darlegt?

Ptaah

Das Prinzip liegt in der Menge, denn allzuviel ist ungesund, wie du selbst immer sagst.

Grundsätzlich ist Soja ein hochwertiges Proteingewächs, in dem auch Isoflavone in Form von Phyto-Östrogenen in grossen Mengen gegeben sind.

Sowohl das Protein und die Isoflavone, wie aber auch andere Stoffe des Soja, sind jedoch in keiner Weise harmlos.

Insbesondere die Isoflavone wirken sich bei längerem Genuss und in grösseren Mengen sehr bedenklich auf den Hormonhaushalt aus.

Jedoch sind auch alle anderen Sojastoffe nicht harmlos, weshalb sie nur mit genügender Vorsicht oder überhaupt nicht als Nahrungsmittel verwendet werden sollten.

Insbesondere sollte keinerlei Nahrung für Kinder irgendwelche Soja-Produkte enthalten, denn in bezug auf die Isoflavone werden besonders Säuglinge, Kleinkinder und Jugendliche hinsichtlich ihrer Gesundheit durch Soja-Produkte beeinträchtigt und gar gesundheitlich wie auch in anderer Hinsicht schwer geschädigt.

Bereits weniger als ein Viertelmilligramm Isoflavone pro ein Kilo Körpergewicht und Tag kann bei Kindern jeden Alters bereits sehr schwere und irreparable Gesundheitsschäden hervorrufen, und zwar sowohl in bezug auf die Bewusstseinstätigkeit, das Gehirn, die Intelligenz, die Gedanken- und Gefühlswelt, die Psyche, die Physe und die Verhaltensweise usw.

However, this was not my actual question, because it concerns whether soy products are really as healthy as the food industry likes to portray them?

Ptaah

The principle lies in the amount, because all too much is unhealthy as you always say.

Basically soy is a high-quality plant protein in which isoflavones are also contained in large quantities in the form of phytoestrogens.

Nevertheless, the protein and the isoflavones, as well as other substances of the soy, are in no form harmless.

In particular with long-term consumption and in larger quantities, the isoflavones affect the hormone balance quite critically.

However, all the other soy substances are not harmless either, which is why they should be used as food only with sufficient caution or not at all.

In particular, no kind of food for children should contain any soy products at all, because, with regard to the isoflavones, especially babies, toddlers and adolescents, in regard to their health, are impaired by soy products and are even seriously damaged healthwise, as well as in other respects.

In children of every age, already less than one quarter of a milligram of isoflavones per one kilogram of body weight per day, can cause very serious and irreparable health defects, namely in relation to consciousness activity, the brain, the intelligence, the world of thoughts and the world of feelings, the psyche, the physical body and the behaviour pattern, and so forth.

Konsumieren schwangere Frauen Soja-Produkte, dann kann das bei ihrer Leibesfrucht zu schweren und irreparablen Körper-, Glieder-, Nerven-, Gehirn- und Muskelschäden sowie zu Körperdeformationen führen.

Mehr als ein Viertel eines Milligramms Isoflavone pro Kilo Körpergewicht sollte Säuglingen und Kleinkindern unter keinen Umständen verabreicht werden.

Mit einfachen und allgemein verständlichen Worten und Begriffen gesagt, vermögen Soja-Produkte aller Art durch deren toxische Inhaltsstoffe in grösseren Mengen selbst die Gesundheit von starken Erwachsenen beeinträchtigen und schwerste Schäden hervorzurufen, die von der Tumorbildung resp. Krebsbildung und deren Förderung bis hin zur Hirn-, Bewusstseins- und Verhaltensstörungen, Persönlichkeitsveränderungen und zur Unfruchtbarkeit führen können.

Besonders Brustkrebs bei Frauen und Männern wird häufig durch Soja-Produkte hervorgerufen, wie auch Depressionen und Parkinson, und zwar insbesondere dann, wenn eine erbmassige Veranlagung dafür besteht.

Auch Alzheimer und Demenz können Folgen eines Übermasses der Isoflavone sein, wie auch eine Beeinträchtigung des Augenlichtes, der Geschmacksnerven, der Konzentrationsfähigkeit, der moralischen Ausgeglichenheit und verschiedener anderer wichtiger Lebensfaktoren.

Billy

Was sollte denn das Mass Soja sein, das der Erwachsene zu sich nehmen darf?

Ptaah

Das Mass richtet sich nach dem Gehalt der Isoflavone, von denen ein Mensch pro Kilo Körpergewicht täglich nicht mehr als ein halbes Milligramm zu sich nehmen sollte, wenn er nicht toxisch beein-

If pregnant women consume soy products, it can lead to heavy and irreparable damages to the body, limbs, nerves, cerebrum and muscles of the foetus, as well as to body deformations.

Under no circumstances should babies and toddlers be given more than a quarter of a milligram of isoflavones per kilogram of body weight.

Said with easy and generally understandable words and concepts, soy products of all kinds - through their toxic ingredients in larger quantities - are even capable of impairing the health of strong adults and causing serious damage, which can lead from the forming of tumours, that is to say, the forming of cancer and its fostering, up to disorders of the brain, the consciousness and the behaviour, to personality changes and infertility.

Breast cancer especially in women and men is often caused by soy products, as well as depression and Parkinson's Disease, namely in particular when a hereditary disposition exists for it.

Also Alzheimer's disease and dementia can be results of an excess of the isoflavones, as can an impairment of eyesight, the taste buds, the ability to concentrate, the moral equalisedness and various other important life factors.

Billy

What then ought to be the amount of soy which the adult may ingest?

Ptaah

The quantity depends on the concentration of the isoflavones, of which a human being should consume no more than half a milligram per kilo of body weight daily, if he/she does not want to

trächtig werden will.

Billy

Das bedeutet, dass ein Mensch von 70 Kilo Körpergewicht nicht mehr als soviel Soja-Produkte zu sich nehmen soll, als diese 35 Milligramm Isoflavone enthalten. Diese Menge ist aber sehr schnell bei einer Sojakonsumation erreicht.

Ptaah

Das ist tatsächlich der Fall, denn bereits ein normales Sojagetränk im Mass von 2,5 dl enthält schon rund 30 Milligramm Isoflavone.

Billy

Und wie steht es mit Medikamenten aus Soja resp. in bezug auf deren Isoflavone?

Ptaah

Solche Medikamente sind in keiner Weise empfehlenswert, wenn sie einerseits nicht auf das Körpergewicht abgestimmt sind, und andererseits über zu lange Zeit hinweg genommen werden, oder wenn der Mensch besonders anfällig hinsichtlich der Isoflavone ist.

Billy

Deine Erklärungen in der Menschen Ohr und Vernunft. Danke.

be toxically impaired.

Billy

This means that a person of 70 kilograms of body weight should not consume more soy products that an amount that contains 35 milligrams of isoflavones. However, with soy consumption this amount is reached very quickly.

Ptaah

This is indeed the case, because already a normal soy drink of 2.5 dl [250 ml] in size contains around 30 milligrams of isoflavones.

Billy

And what is the case with drugs made of soy, that is to say, regarding their isoflavones?

Ptaah

Such drugs are in no form recommendable, if, on the one hand, they are not adjusted for the body weight, and, on the other hand, they are taken for too long a time, or if the person is especially susceptible with regard to the isoflavones.

Billy

May your explanations reach the human beings' ears and rationality. Thank you.